

**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII**  
**Nr. 766 din data de 27.06.2023**

**1. Părți contractante**

**CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI – ARCUB**, cu  
l  
t

**SC CASSINI SERVIMPEX SRL**, cu sediul în  
od  
Îr  
ș,

**2. Definiții**

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *Contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *Achizitor și prestator* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *Prețul contractului* - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *Servicii* - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) *Produce* - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) *Forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) *Zi* - zi calendaristică; an - 365 de zile.

**3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice-versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

**4. Obiectul contractului**

4.1 Prestatorul se obligă să presteze servicii pentru evenimente, prin punerea la dispoziție de utilaje, respectiv o Macara de 160t, care să poată ridica 2t (sarcina reală 1.8t dar rotunjit la 2t) cu diametrul de 16m la 20m de sol și pastrand minim 5m distanța de bratul de macara, ceea ce înseamnă aprox 35m de sol ridicare totală a bratului, necesară în cadrul evenimentului „**B-FIT**”

**IN THE STREET! Festivalul Internațional de Teatru de Strada ” 2023, cod CPV 45510000-5**  
*Inchiriere de macarale cu operator (Rev.2)*, conform descrierii din oferta detaliata, asumata de ARCUB, ce constituie Anexa nr 1 la contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate și la termenele stabilite, în condițiile îndeplinirii și executării conforme a obligațiilor asumate în cadrul prezentului contract.

## **5. Valoarea contractului**

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor, este de **57.500 lei fără TVA**, respectiv **68.425 lei, TVA inclus**. Contravaloarea serviciilor contractate se va achita din bugetul ARCUB pentru exercițiul financiar 2023.

## **6. Durata contractului. Aplicabilitate**

6.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute în prezentul contract pentru perioada 28.06.2023 – 02.07.2023, contractul menținându-și efectele până la îndeplinirea obligațiilor contractuale reciproce asumate de către părți. Evenimentul va avea loc în locațiile menționate din Anexa. Montarea și demontarea echipamentelor de scenotehnică se va face conform Anexei.

6.2. Contractul de prestări servicii intră în vigoare la data de 27.06.2023.

## **7. Obligațiile principale ale Prestatorului**

7.1. În executarea prezentului contract, Prestatorul se obligă:

- (1) Să presteze serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.
- (2) Să asigure prestarea serviciilor prevăzute la art. 4 din prezentul contract, prin utilizarea capacității intelectuale și/sau a prestației fizice a acesteia;
- (3) Să declare și să garanteze că își asumă riscurile aferente activității prestate în baza prezentului contract;
- (4) Să nu angajeze sau să efectueze nici o activitate în detrimentul intereselor Achizitorului;
- (5) Să respecte confidențialitatea informațiilor și documentelor obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului și să nu le utilizeze în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale, conform art. 16.1., de la semnarea prezentului contract;
- (6) Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în cadrul termenului convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului;
- (7) Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține Achizitorului;
- (8) Prestatorul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a Achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de Achizitor conform prezentului contract.
- (9) Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă, sănătate și securitate în muncă și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor;
- (10) Prestatorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor în vigoare în România și se va asigura ca și personalul sau, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia și salariații săi vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Prestatorul va despăgubi Achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție

rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către Prestator, personalul sau, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu;

(11) Orice modificare adusă elementelor propuse în cadrul Ofertei prezentate urmează a fi supuse aprobării de către Achizitor.

- 1) Echipamentele artiștilor au fost certificate în țările de origine și sunt folosite exclusiv de către artiști pentru dans și acrobație aeriană, prin urmare echipamentele mai sus-menționate nu sunt destinate utilizării de către consumatori (spectatori). Față de cele mai sus menționate, echipamentele mai sus-menționate nu intră sub incidența prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 435/2010 și nici ale prescripției tehnice PT R19-2002. Totodată, mașinile special destinate deplasării artiștilor în timpul spectacolelor sunt exceptate de la prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1029/2008, conform prevederilor art. 2, lit. j) ale actului normativ mai sus-menționat;
- 2) Utilizarea macaralei intră sub incidența prevederilor Legii nr. 64/2008, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale prescripției tehnice PT R1-2010, iar manevrarea automacaralei se realizează de către macaragii autorizați grupa A, conform prevederilor prescripției tehnice PT CR 8-2009;
- 3) Conform prevederilor art. 121, lit. j) ale prescripției tehnice PT R1-2010, macaragiul are obligația să nu transporte persoane cu cârligul macaralei sau alte dispozitive de prindere, cu excepția cazurilor în care producătorul macaralei a prevăzut acest lucru în documentația tehnică;
- 4) Macaraua mai sus-menționată trebuie să fie autorizată ISCIR, iar termenul de valabilitate al ultimei verificări tehnice în utilizare nu trebuie să depășească data scadentă menționată în raportul de inspecție emis de către CNCIR S.A.;
- 5) Obligația identificării și alegerii corecte a macaralei și a dispozitivelor de prindere aferente din punct de vedere al legislației ISCIR revine operatorului RSVTI autorizat al deținătorului/utilizatorului macaralei, conform prevederilor Ordinului inspectorului de stat șef al ISCIR nr. 130/2011, cu respectarea prevederilor aplicabile ale prescripției tehnice PT R1-2010 și a instrucțiunilor producătorului menționate în documentația tehnică de însoțire a macaralei, ținând cont, printre altele, de forma și dimensiunea sarcinii constituită din structura pentru ridicarea echipamentelor artiștilor, de condițiile meteo și de amplasament;
- 6) Desfășurarea evenimentului va avea loc doar în condițiile respectării cerințelor menționate la pct. 2 + 5 ale prezentei adrese, fără ca Hotărârea Guvernului nr. 1029/2008 să prevadă posibilitatea certificării ansamblului format din macara și structura pentru ridicarea echipamentelor artiștilor, suspendată în cârligul macaralei;
- 7) Textul Legii nr. 64/2008, republicată, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii Guvernului nr. 435/2010 și a Hotărârii Guvernului nr. 1029/2008, a prescripțiilor tehnice PT R1-2002, PT R19-2002 și PT CR 8-2009, a Ordinului inspectorului de stat șef al ISCIR nr. 130/2011, cu modificările și completările ulterioare, precum și alte informații utile se găsesc pe site-ul ISCIR: [www.iscir.ro](http://www.iscir.ro).

## **8. Obligațiile principale ale Achizitorului**

8.1 Recepționarea serviciilor ce formează obiectul prezentului contract urmează a fi realizată pe baza **Raportului detaliat al activității prestate**, însoțit de **Proces verbal** ce constituie recepția serviciilor prestate.

8.2 Plata serviciilor se va efectua pe baza următoarelor documente justificative:

- ***Raport detaliat al activității prestate*** ce face obiectul plății, însoțit de ***Proces verbal*** ce constituie recepția serviciilor prestate, semnat fără obiecțiuni de către reprezentantul Achizitorului;
- ***Factura***.

8.3 Achizitorul se obligă să plătească valoarea serviciilor de organizare de evenimente culturale în termen de maximum 30 zile de la primirea și acceptarea la plată a facturii fiscale, plata fiind condiționată de semnarea fără obiecțiuni a *procesului verbal* ce constituie recepția serviciilor.

8.4 Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

## **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală din valoarea serviciilor neexecutate culpabil, respectiv de 0.1 %/zi de întârziere.

9.2 În cazul în care Achizitorul nu onorează factura în termenul de la art. 8.3, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată, respectiv de 0,1 %/zi de întârziere.

9.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept și de a pretinde plata de daune-interese.

9.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, după acordarea unui preaviz de 15 zile, fără nici o compensație. În acest caz, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.5 În cazul în care oricare din următoarele evenimente intervine și persistă, Achizitorul poate suspenda, total sau parțial, plățile datorate Prestatorului în baza contractului, prin intermediul unei notificări scrise adresate Prestatorului:

- i) Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile sau își îndeplinește obligațiile în mod necorespunzător în executarea contractului;
- ii) Orice altă împrejurare pentru care Prestatorul răspunde în baza contractului și care interferează cu finalizarea cu succes a activităților desfășurate de către Achizitor.

## **10. Recepție și verificări**

10.1 Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică. Dacă se constată faptul că din vina Prestatorului serviciile nu au fost prestate la standardele și/sau performanțele de calitate solicitate de către Achizitor, Prestatorul se obligă să remedieze, pe cheltuiala proprie, în cel mai scurt timp de la aducerea la cunoștință a neregularității semnalate.

10.2 Verificările vor fi efectuate de către Achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul poate notifica în scris Prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

10.3 Operațiunile recepției serviciilor prestate de către Prestator implică, fără a se limita la următoarele:

- a) identificarea serviciilor prestate;
- b) constatarea eventualelor neconcordanțe a prestațiilor față de propunerea tehnică;
- c) constatarea eventualelor deficiențe;

10.4 Operațiunile precizate la art.10.3 pot forma obiectul unor procese-verbale parțiale întocmite la fața locului de către Achizitor, semnat atât de către acesta cât și de Prestator. În cazul în care Prestatorul refuză să semneze raportul, se menționează acest fapt cu indicarea motivelor de refuz. O copie a raportului se va transmite Prestatorului în cel mult 2 zile de la data întocmirii.

## **11. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

11.1 Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în termenul stabilit conform prezentului contract.

11.2 Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-un perioadă stabilită, trebuie finalizate în termenul convenit de părți,

11.3 În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează Prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către Prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

## **12. Ajustarea prețului contractului**

12.1 Prețul convenit pentru serviciile care fac obiectul prezentului contract **nu va putea fi majorat** pe toată durata contractului.

## **13. Încetarea contractului**

13.1 Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- i) prin atingerea la termen (la data expirării perioadei prevăzute);
- ii) prin acordul comun al părților, materializat într-un înscris semnat de ambele părți;
- iii) ca urmare a denunțării unilaterale de către oricare dintre părți, în condițiile transmiterii unei notificări cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care încetarea urmează să-și facă producă efectele;
- iiii) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea prezentului contract de către oricare dintre părți.

13.2 Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor ce revin uneia dintre părți și neremedierea acestei situații în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea unei notificări în acest sens, îndreptățesc cealaltă parte să rezilieze prezentul contract.

13.3 Încetarea Contractului în orice mod nu va afecta în nici un fel obligațiile asumate și executate parțial înainte de data încetării acestuia.

## **14. Forța majoră**

14.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

14.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 1 lună, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract imediat sau într-un termen rezonabil, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **15. Caracterul confidențial al contractului**

15.1 O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

15.2 O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire;
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

### **16. Soluționarea litigiilor**

16.1 Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

16.2 Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, aceștia pot înainta spre soluționare instanței competente în circumscripția căreia se află sediul Achizitorului.

### **17. Cesiunea**

17.1. Cesiunea creanțelor născute din acest contract este permisă doar cu acordul prealabil scris al Achizitorului, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

### **18. Documentele contractului**

18.1 Documentele contractului sunt:

1. Oferta tehnico-financiară și Raportul de inspecție CNCIR IR nr 130-247/25.02.2022
2. Raport detaliat al activității prestate
3. Proces verbal de recepție a serviciilor prestate
4. Adresa ARCUB Nr. 2106/26.02.2023 și Raspunsul ISCIR Nr. 7256/27.06.2023.
5. Contract între DANNY TRANSPORT COM SRL și CASSINI SERVIMPEX SRL.

### **19. Clauze finale**

19.1 Prezentul contract poate fi modificat numai cu acordul ambelor părți, consemnat în scris, prin act adițional.

19.2 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.


19.3 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

19.4 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, poștă, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**20. Legea aplicabilă contractului**

20.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

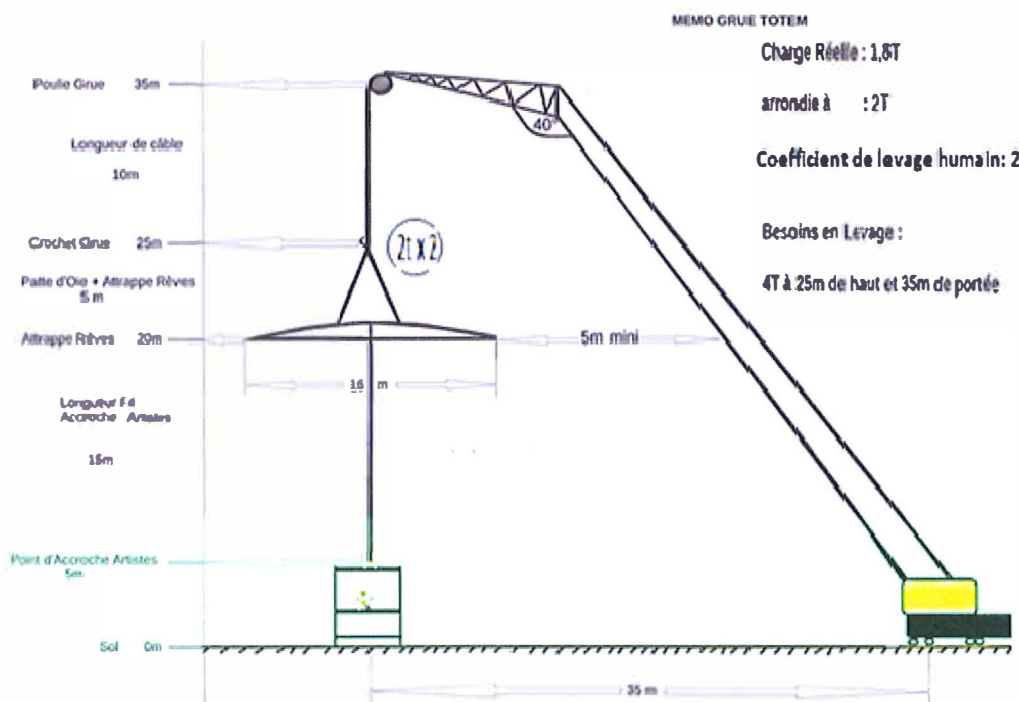
Prezentul contract, s-a încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă, ambele considerându-se originale.

**CENTRUL DE PROIECTE  
CULTURALE AL MUNICIPIULUI  
BUCURESTI – ARCUB** 

**SC CASSINI SERVIMPEX SRL**

**Anexa Nr. 1 la Contractul de prestări servicii  
Nr. 766 din data de 27.06.2023**

Macara de 160t, care sa poata ridica 2t (sarcina reala 1.8t dar rotunjit la 2t) cu diametrul de 16m la 20m de sol si pastrand minim 5m distanta de bratul de macara, ceea ce inseamna aprox 35m de sol ridicare totala a bratului, conform imaginii de mai jos:



Aceasta va fi utilizata astfel:

1. Pentru spectacolul TAWA al companiei CIE GRATTECIEL din Franța  
Data spectacol: 30 iunie ora 21.00-21.40 - – masa totala maxima ridicata 2 t, maxim 4 persoane –  
acrobati profesioniști  
Locatia: Piata George Enescu

➤ Operare Macara conform programului:  
MIERCURI, 28 IUNIE 2023 – între orele 9-13 si 15-22  
JOI, 29 IUNIE 2023 – între orele 11-13 si 15-22  
VINERI, 30 IUNIE 2023 – între orele 14-23

2. Pentru spectacolul MERAVIGLIA al companiei WISH din Italia  
Data spectacol: 2 iulie ora 21.00-21.45 – masa totala maxima ridicata 2 t, maxim 8 persoane –  
acrobati profesioniști  
Locația: Piata George Enescu



➤ Operare Macara conform programului:  
SAMBATA, 1 IULIE 2023 – între orele 9-13 și 15-22  
DUMINICA, 2 IULIE 2023 – între orele 11-13 și 15-22

**CENTRUL DE PROIECTE  
CULTURALE AL MUNICIPIULUI  
BUCUREȘTI - ARCIER**

**SC CASSINI SERVIMPEX SRL**